

# BIEŁARUSKAJA KRYNICA

PALITYČNAJA, HRAMADZKAJA I LITERATURNAJA HAZETA.

## Adres Redakcyi i Administracyi:

WILNIA, LUDWISARSKAJA 1-19. (Wilno, Ludwisarska 1-19)  
Redakcyja adżyniena ad 9 hadz. ran. da 4 hadz. wieč.

„Bieł. KRYNICA“ kaštuje na hod—10 zał., na paŭhoda—  
5 zał., na 3 miesiacy — 3 zał., na 1 miesiac — 1 zał.  
HAZETA WYCHODZIĆ RAZ U TYDZIEŃ.

## Cana abwiestak:

na 1-šaj staroncy 30 hr., 2 i 3 — 25 hr., na 4-aj —  
20 hroš. — za radok drobnaha druku ū adnej pałoscy.

## Adozwa

### DA BIEŁARUSAŭ KATALIKOŭ.

BRATY BIEŁARUSY! Prajšło ŭžo šmat času, jak dziakujuchy enerhičnej pracy najlepšych synoŭ našaha pracoŭnaha Narodu była zasnavana partyja Biełaruskaj Chryścijanskaj Demokracji. Praz uwieś hety čas ludzi zhurtawanyja kala ŭspomnienaj partyi, a tak-ža kala najstarejšaj našaj hazety „Biełaruskaja Krynica“ stojka zmahalisia ŭsimi zakonnymi sposabami za lepšuju dolu našych Bratoŭ. Pierad usim świetam my hawaryli, što żywy biełaruski Narod, choć parwany na častki, damahajecca prawa na swajo samastojnaje żyćcio na swaju rodnuju mowu, na ziamlu,—budzili niaświedomych, padtrymliwali słabych. Šyrokija masy pawieryli swaim prawadyrom, bo byli jany ludzi česnyja i apirali swaje imknieńi na chryścijanskaj marali.

Partyja raźwiwałasja, a hazeta „Biełaruskaja Krynica“, što baraniła, uświedamlała i nawučała wiaskowaha biedaka, — stałasja jahonym darahim pryjacielam.

Ubačyli heta našy worahi i stali mabilizawać swaje siły, kab ścierci imia Biełarusy z ziamli, bo nie padabłasja im, što Biełarus horniecca bolš da swajho rodnaha, čymsia da čužoha, dy nia choča bolš żyć u pahardzie i niadoli.

Takim nieprzyjacielam Biełarusy pakazaŭ siabie, na hety raz adkryta, i Wilenski Katalicki Arcybiskup Jałbżykoŭski. 11 śnieżnia h.h. abjawiŭ jon u wilenskich polskich hazetach, što ŭsim katalikam zabaranjae należyć da Biełaruskaj Chryścijanskaj Demokracji, a tak-ža czytać i raspaŭsiudżywać „Biełaruskaju Krynicu“. Aprača taho swaju hetu niačuwanuju adozwu zahadaŭ usim ksiandzom Wilenskaj Archidyecezii pračytać z ambony. Za padstawu swajho pastupku Arcybiskup stawić zakid relihijnaha indeferentyzmu (zimnyja adnosiny da relihii) i bałšawizmu ū našaj prahramie, nie padajučy ni jakich faktaŭ.

Braty Biełarusy! Trudna najści słowy, kab wyjawić naša abureńnie i kryŭdu, jakaja nas spatkala z boku taho, chto pastaŭleny na wysokim stanowišcy dzieła pašyreńnia nawuki Boha i jaho sprawiadliwaści. Zahad Arcybiskupa my nia možam spatkać inačaj, jak nowuju niačuwanuju prajawu ašalełaha polskaha šowinizmu, bo pastaŭleny zakid bałšawizmu ū BChD nie apirajecca absalutna na nijakich faktach.

Žjezd Biełaruskaj Chryścijanskaj Demokracji 25-XI-28 h. pierahladajučy prahramu—nijakich źmienaŭ adnosna relihijnych pytańniaŭ nia ŭwodziŭ, a znača prahrama BChD u prachahu doŭhaha času była Arcybiskupam pryznawana jak nie supiarečnaja z ducham katalickaha kaścioła, nia hledziačy na punkty ab ziamli biaz wykupu, a tak-ža ab mahčymaści addzialeńnia kaścioła ad dziaŭżawy.

Z usiaho skazanaha widać, što Arcybiskup, dajučy kryŭdny dla Biełarusy i biespadstaŭny zahad, maje na dumcy nie dabro kaścioła, a służeńnie polskaj palitycy praz kaścioł, a tak-ža dahadźańnie bahatym i silnym hetaha świetu.

Pratestujučy na hetym miescy prociŭ nowaha ździeku nad Biełarusami z boku wyšejšych Duchoŭnych Uładaŭ, Centralny Kamitet padaje da wiedama hramadzianstwa, što wysłaŭ adpawiedny memoryjał u Apostalskaju Stalicu ū Rymie z prośbaj skasawańnia niesprawiadliwaha zahadu Wilenskaha Arcybiskupa. Tymčasam-ža Centralny Kamitet BChD, čakajučy ū hetaj sprawie aŭtorytetnaha słowa Haławy Kaścioła, zaklikaje usich siabroŭ i prychilnikaŭ BChD, a tak-ža czytačoŭ „Bieł. Krynicy“ katalikoŭ u imia dabra Bačkaŭščyny spakojna i stojka trymacca na raz zaniataj pazycyi.

Centralny Kamitet Biełaruskaj Chryścijanskaj Demokracji.

## Telehrama

da Światoha Ajca ad Centralnaha Kamitetu B. Ch. D.

U suwiazj z adozwaj Wilenskaha Arcybiskupa Jałbżykoŭskaha, apublikawanaj u polskaj wilenskiej endeckaj i abšarnickaj presie dnia 11. XII. 28 h. i zakidajučaj Bieł. Chryścijanskaj Demokracji i jaje orhanu „B. Krynicy“ relihijny indeferentyzm i bałšawizm, a praz heta zabaraniajučaj katalikam należyć da B.Ch.D., wypisywać i czytać „B. Krynicu“ — siabry Centralnaha Kamitetu B.Ch.D. katalickaha wierawyznańnia pierasłali dnia 12-ha h. m. Światomu Ajcu ū Rym nastupnaha źmiesztu telehramu:

„Dnia 10.XII. 1928 h. Wilenski Arcybiskup Jałbżykoŭski wydaŭ adozwu zabaraniajučuju wiernym katalikam należyć da partyi Biełaruskaj Chryścijanskaj Demokracji, zakidajučy jej relihijny indeferentyzm i bałšawizm. Siabry Centralnaha Kamitetu Biełaruskaj Chryścijanskaj Demokracji, katalickaha wierawyznańnia, nie pačuwačysia da winy ū wyšej padanych zakidach, a budučy wiernymi wyznačcami Katalickaha Kaścioła — znachodziać u henaj adozwie adno motywy palityčnyja — prosiać Jaho Świataśc razhledzić hetuju sprawu pa atrymańni adpawiednaha memorjału, jaki chutka budzie złožany Nuncyatury ū Waršawie, i skasawać zahad Arcybiskupa“.

Padpisali telehramu:

za prezydium C. K. B. Ch. D. — dr. I. Hałaliński — prezes,  
A. Stepowič i P. Karuza —  
pasły ū Sojm Polskaj Respubliki.

## Jašče adzin udar.

11 h. m. J. E. Wilenski Katalicki Arcybiskup abwieścił adozwu, u jakoj zabaranjae katalickamu duchawienstwu i ŭsim wiernym katalikom należyć da B.Ch.D., a tak-ža czytać i pašyrać „Biełaruskaju Krynicu“.

Zahad swoj ci zabaronu Arcybiskup matywuje tym, što byccam B. Ch. D. raŭnadušna (indeferentna) adnosicca da relihii dy źjaŭlajecca prychilnicaj bałšawizmu. Na čym Arcybiskup apiraje hetyja zakidy, trudna dadumacca, u adozwie-ż swajej jon hetaha nie wyjaśniaje.

Kožnamu abwinawačanamu zaŭsiody dajecca prawa abarony, adnak kali abwinawačańnie nie abapiorta na nijakich faktach,—trudna baranacca, i na takoje abwinawačańnie možna było-b zusim nie adkazywać. Možna-ż kožnaha čaławieka abwinawacić u zladziejstwie, ale treba dakazać, dzie, jaki što kraŭ, inakš celaje abwinawačańnie budzie zwyčajnaj napadkaj.

Nam u hetym wypadku taksama pastaŭlena abwinawačańnie, ale faktaŭ nijakich nie dana.

Adnak dzieła taho, što polskija hazety: abšarnickaje „Słowo“ i endecki „Dziennik Wileński“, stawiać našaj prahramie ŭžo kankretnyja zakidy, my dzieła ŭspakajeńnia našaha ŭłasna sumleńnia razhledzim, ci sapraŭdy naša prahrama niazhodna z nawukaj katalickaha Kaścioła.

Uspomnienyja hazety zakidajuć nam bałšawizm i antykatalickaść dzieła taho, što ū našaj prahramie jość punkt: „ziamla pracoŭnym biaz wykupu“, što my stawim na raŭnie katalikoŭ z prawasłaŭnymi i što byccam chočam addziełu kaścioła ad dziaŭżawy.

Woźmiem pieršy zakid — ziamla biaz wykupu. Jak-ža na heta hladzić katalicki kaścioł? Chaj nam pasłužać wyjaśnieniem u hetaj sprawie słowy

wialikaha Papieža Lawona XIII z h.z. Encykliki Rerum Novarum, na katoru jakraz paklikajecca „Dziennik Wileński“. U hetaj Encyklicy Papieža Lawona XIII čytajem hetkija radki: „Boh—Haspadar ziamli, addaŭ jaje na karystańnie ŭsiamu rodu ludzkomu... ale takim čynam, što nia wyznačyŭ niwodnamu čaławieku addzielnaj čaści, tolki pakinuŭ hetu sprawu samim ludziom, niachaj jany pawodle swaich patreb i swajho narodnaha stroju aznačajuć hranicy i dziełać prywatnuju ŭłasnaść“.

Ci-ż treba jašče pajaśniać hety skaz? Ureście adnoj z asnoŭ katalickaj relihii jość sprawiadliwaść,—dyk ci-ż nia budzie sprawiadliwym addać ludziom ziamlu, u jakoj stolki ich potu krywawaha? A za što-ż jany majuć płacić? Za toje, što na jej pracawali, za toje što swajej pracaj z niaŭżytkau, karčawiščaŭ zrabili jaje przyhodnaj pad siaŭbu?

Druhi zakid—byccam my chočam addziełu Kaścioła ad dziaŭżawy minajecca z praŭdaj. U § 29 našaj prahramy wyrazna skazana: „BChD. pryncypowa prociŭ raŭdzielu Kaścioła (Carkwy) ad dziaŭżawy. Adnak, kab urad nia moh wykarystywać relihii dla palityčnych metaŭ, abo paddzierżywać adnu relihiju prociŭ druhoj, BChD. uwažaaje mahčymym raŭdziel Kaścioła (Carkwy) ad dziaŭżawy dla ahułnaha dabra“.

Jakraz heta i jość zhodnym z zakonami katalickaha Kaścioła, jaki pryncypowa praciwicca addziełu Kaścioła ad dziaŭżawy, adnak zhadzajecca i na heta ū wypadkach niazwyčajnych. Dyk čaho-ż tut bolš treba?

Ureście apošni zakid, što BChD. stawić na adnoj stupieni katalikoŭ i prawasłaŭnych...

B.Ch.D. jość palityčnaja partyja, abapiortaja na chryścijanskim świetahladzie, dzieła čaho imkniecce da bu-



dawańnia hramadzka i polityczna życia białoruskiego narodu pawodle chryścijańskich ideałów. Adnak nielha wymahać ad B. Ch. D., jakaja jość politycznej partyjaj, a nie religijnej ustanowaj, kab jana stanawiasia na hrunt wyklucza katalicki. BChD. jość partyjaj narodu białoruskiego—narodu padzielenaha na dwa religijnyja łahier. Dyk ciż moža BChD., jak politycznaja partyja, jašče bolš pahłyblać hetu propaść dziełačuju naš narod na dźwie častki i dalej ašłablać narodnuju siłu? Sumleńnie siabrau BChD. hetaha nie dazwalaje. BChD. musić abjednywać pad swaim ściaham i katalikoŭ i prawasłaŭnych, bo ŭ hetym siła białoruskiego narodu. Ale kataliki i prawasłaŭnyja ŭwachodziać ŭ BChD. nie pierastajuć być ani katalikami, ani prawasłaŭnymi. Kożnamu z ich pakidajecca wolnaja ruka ŭ jaho religijnej dziejaści, ci jnakš kažućy, u nutry partyi panuje poŭnaja religijnaja aŭtonomija. Tut paprostu i kataliki i prawasłaŭnyja lučacca pad ściaham BChD., kab supolnymi siłami budawać narodnuju dolu i budawać jaje na asnowach chryścijańskich. Dyk jakaja-ż tut moža być škoda dla katalickaj religii?

Čamu duchoŭnaja ŭlada nie zabaranjae katalikam i katalickamu duchawienstwu ŭwachodzić, naprykład, u niemiecki parlament, dzie jany supolna z protestantami pracujuć nad dolaj swajho narodu?

BChD. nia tolki nia prynosić škody katalickaj religii, ale jak partyja zbudawanaja na asnowach chryścijaństwa zmahajecca za naležačaje miesca ŭ hramadzkim żyćci dla religii, praciwicca pašyreńniu antyreligijnaści i hetym addaje tolki prysłuha religii.

Što-ż tady wyklikała hetu rabotu Arcybiskupa? Adkaz zusim prosty i jasny. Ad wiakoŭ Palaki prywykli ŭwazać katalicki kaścioł za arużža dla pašyreńnia polskaści siarod Białorusaŭ i admowicca ad hetaj pazycyi jany nijak nia choćuć. Aż tut našlasia arhanizacyja, dziakujućy jakoj u białoruskim narodzie pačaho žnikać paniaćcie polskaj i ruskej wiery. Kataliki Białorusy pačali rozumieć, što katalickaść adno, a polskaść zusim druhoje. Prytym-ža hetaja samaja arhanizacyja praz swajo imknieńnie da padzielu panskaj ziarni miż sialanami dy jašče biaz wykupu pahraźaje zniščeńniem druhoj „ostoi polskości“ na Białarusi—polskim abšarnikam. Polskija nacyjanalisty zawarušylišia...

Sprawa drennaja, treba za ŭsialakuju canu raźbić hetu arhanizacyju i ŭ kancy... rola raźbiwalnika prypała Wilenskam Katalickamu Arcybiskupu...

I woś da ŭdaraŭ, jakija nia raz sypalisia na białoruski adradženski ruch, dałučyŭsia jašče adzin—na hety raz z boku katalickaha Arcybiskupa—chryścijańska swiatara, u jakoha jašče raz polski nacyjanalizm pieramoh katalickaha arcybiskupa, bo zapraŭdy katalicki archipastyr, nikoli na heta nie pašoŭ-by.

Biarućy pad uwahu ŭsio wyšej skazanae, nia čujućy siabie winawatym u škodnaje katalickamu kaściołu, dziejaści j rozumiejućy, što uspomenienny zahad jość udaram, skirawanym u bok Białorusaŭ katalikoŭ, kab adbić ich ad BChD i hetym ad białoruskaści,—Centralny Kamitet BChD na pasiedźańni 11 h. m. postanawiuć:

1) Ličyć hety zahad niesprawialiwym, jak nie abapiorty na nijakich faktach zapraŭdnaj winy, i dzieła hetaha nia spyniać swajej dziejaści.

2) Karystajućy z prawa apelacyi da wyšejšych duchoŭnych ŭladaŭ skirawać usiu sprawu ŭ Rym, da Apostalskaj Stalicy dzieła sprawialiwaha jaje wyrašeńnia.

C. K. BChD zajmajućy hetkaje stanowišča jość peŭnym, što jano budzie pa dumcy ŭsiech katalikoŭ Białorusaŭ. Apoŭniaja sprobja raźbićcia BChD nie dasiahnie swajej mety, bo białoruskija katalickija masy rozumiejuć, što nadyšoŭ čas zdać egzamin z swajej nacyjanalnej i hramadzkej swiedamaści i dzieła hetaha jany wytrymajuć swaju dasiulaŭniuju pazyciju, pakul Apostalskaja Stalica nia skaža tut swajho apoŭniaha słowa.

Pawał Karuza,  
pasol Sojmu.

UWAHA. U apoŭniuju chwilinu C. K. BChD atrymaŭ aficyjalnaje pawiedamleńnie ad Arcybiskupa, što niwodnaje z damahańniaŭ našaha apoŭniaha žezdu nia budzie spoŭniena. Hety fakt tolki pačwierdža, što Wilenski Arcybiskup adnosicca da nas nie jak katalik, a tolki jak Palak.

*Hramadzianie - Białorusy! Pada-  
wajcie deklaracyi na rodnuju školu  
Wiedajcie, što swaja škola — beta  
najlepsy skarb dla narodu.*

## Ab haspadarcy.

Padličeńnie zapasaŭ pošaru ŭ haspadarcy.

Hawarylasia ŭžo na hetym miescy ab kaniečnasci pierahladu zapasaŭ pošaru (sałomy, siena) na zimu. *Kolki čaho maju?* — Na heta pytańnie musić sabie adkazać kożny artaj (ziemlarob) haspadar, asabliwa sioleta. I to z dźwuch haloŭnych pryčynaŭ: 1) kab niechapać kormu moža było jašče ŭ paru prykupić i 2) kab nadpatrebnny pošar moža było ŭ adpawiedny čas (pawodle najlepšych rynkowych cenaŭ) pradać. Pytańnie ciapier tolki, jak i ci naahul moža zapasy pošaru napierad adhadać? Woś-ža ŭ bolšych i wialikich haspadarkach heta robicca dawoli prosta: kożny woz pošaru na wazie pierad składańniem u humnie zważycca U małej haspadarcy heta niemahčyma. Tut radziać sabie ludzi prybliznym adhadam, kirujučysia pry hetym, ab ŭzajemaadnosinami pamiż wymałačanyim ziarniem (umałotam) i sałomaj, abo abyjmo-wym (kubičnym) prastoram, zaniatym pošaram. I pieršaje i druhoje jość tolki *dažad* i jak taki tolki moža być razhladanym. Tut-ža treba skazać, što i samaje waźnaŭne pošaru dakładnaha pierahladu zapasaŭ nie daje, bo pošar z časam „zlahajecca“. Hetak pakazućy, što za hod zložanaja sałoma tracić na wazie 5-6 proc., siena 8-10 proc. i h. d. Znača moža być pierahlad taki tolki *prybliznym*. Ab im i pahutarym.

Nawuka daśledziła, što pamiż umałotam i wymałačanej sałomaj istnujuć peŭnyja ŭzajemaadnosiny, dla kożnaha sortu zboźža bolš-mienš charakternyja. Naprykład (pawodle Berlinskaha praf. Dr. Aereboe) u žycie takija ŭzajemaadnosiny ziarniat da sałomy raŭniajucce 7:10. Heta znača, što pa namałačeńni siami q (centaŭ) čystaha dobraha žyta, musić być bolš-mienš 10 q žytnaj sałomy. Kalib namałočana było 14q žyta dyk musia-b być 20q sałomy, pry 21q žyta — 30q sałomy i h. d.

U inšych zbaźawin uspomnienyja ŭzajemaadnosiny pamiż umałotam i sałomaj pradstaŭlajucce ŭžo jnakš. Hetak napr. u jačmieniu takija ŭzajemaadnosiny buduć raŭniacca 3:5, u aŭsie — 2:3, tojesamaje (jak u aŭsie) i ŭ pšanicy u harochu — 3:4. Heta znača, što u jačmieniu na koźnyja 3q namałočanaha ziarnia prypadae 5q jačmieniki, u aŭsie i pšanicy na koźnych 2q ziarnia prypadzie 3q sałomy (aŭsianki, abo sałomy pšaničnaji). U harochu — na koźnyja 3q ziarnia prypadae 4q harochwin. Takim paradkam wiedajućy ahulnuju ličbu umałotu moža wyrachawać *prybliznuju* kolkaść sałomy, jak pošaru. Kažu „prybliznuju“, bo wyšejpadanyja ličby rozumiejucce pry *sierednim* umałocie, dy pry ŭmowach artajstwa ŭ... Nia-

\*) Čytajecca „Arbo“. tojesamaje moža i ŭ pudoch.

## Z białoruskaha žyćcia.

Z BIELARUSI PAD POLŠCAJ.

Pasiedźańnie C. K. Bieł. Chr. Demokr. U žwiazku z adozwaj Wilenskaha Arcybiskupa z 10-ha hetaha miesiaca adbylosia pasiedźańnie C. K. B. Ch. D. Na pasiedźańni pastanoŭlena stajać na takim samym stanowišcy, na jakim stajała partyja BChD. dasiul. Pry hetym pryniaty da wiedama niekatoryja sprawy charakteru farmalnaha.

Pasiedźańnie Rady Bieł. Inst. Haspadarki i Kultury. U minuluju niadzielu adbylosia pasiedźańnie Rady B. Inst. Hasp. i Kult. Na pasiedźańni pastanoŭlena: źmianić pamieškańnie ŭradu Instytutu, pieranosiaćy jaho ŭ pamieškańnie pry wulicy Zawalnej № 7. Pryniata da wiedama admowa hram. A. Bildziukiewiča z stanowišča staršyni ŭradu, — staršyniu ŭradu zamaščaŭe wice staršynia ks. A. Stankiewič. Abhawarywalisia tak-ža i sprawy Wučyckaj Seminarji i pačatkawaj białoruskaj školy ŭ Maksimaŭcy.

Pryjezd inżyniera Klimowiča. U čaćwier 13 hetaha miesiaca wiarnušsia z Prahi českej na Bačkaŭščynin inżynier ahranomii Klimowič. Inżynier Klimowič u Prazie prabyŭ šeść hadoŭ na ŭniwersytecie, dzie studjawaŭ ahranomiju. Inż. Klimowič budućy na čużynie mnoha pracawaŭ zahranicaj dzieła sprawy białoruskaj siarod tamtejšaha hramadzianstva, asabliwa siarod studenskaj moładzi. U minulym hodzie byŭ jon delehawany Abjadnańnie Białoruskich Studenskich Arhanizacyjaŭ u Rym na IX Kanhres Mižnarodnaje Studenskaje Konfederacyi, raniej jašče braŭ učasć, jak delehat ad Białorusaŭ pobać z inšymi ŭ Unionistycznym Kanhresie na Velehradzie (Morawija).

Inżynieru A. Klimowiču — žadam płodnaj pracy i narodnych honach.

Žmiena adrasu Bieł. Instytutu Hasp. i Kultury. Białoruski Instytut

mieččynie. Dla našaha-ž białoruskaha artajstwa hetaja ličby buduć pakul što hrubym tolki pakazalnikom. Dapasawać ich da našych warunkaŭ pracy jość zadačaj našaha-ž białoruskaha artajstwa. Wartaść takoj pracy jasnaja. Zrabić-ža, abo pačać jaje niechta a musić, bo dalej wobmackam haspadaryć ŭžo nielha.

Inšym sposabam adhadu zapasaŭ pošaru jość wyličeńnie abyjma (kubičnaha prastoru) miesca zajmahanaha pošaram (sienam, sałomaj), dy pamnožańnie wyrachawaj ličby wahaj adnaho kubičnaha metru (1m<sup>3</sup>) datyčnaha pošaru. Prymajecca pry hetym za danaje, što 1m<sup>3</sup> dobra zložanaj sałomy azimaj ważyć u sierednim 60—65 kg, u sałomy jarawoj 50-60 kg., u harochwin — 45-55 kg, u siečki — 2q, u miakiny — 4q, siena 70-80 kg.

Da hetaha pytańnia jšče wierniemsia.

Ad. Klimowič.

## Wyjezd z Prahi hr. J. B. Šedivy'ha.

Sioleta skončyŭ studyi na ŭniwersytecie Karolawym u Prazie wialiki pryjacieli Białarusi Juhasławianiec J. B. Šedivy. Hr. J. B. Šedivy studyjawaŭ na addziele historyi sławianskich literaturaŭ, dzie paznajomišsia z białoruskaj literaturaj. Da serca hr. J. B. Šedivy'ha pryloh najščylniej Jakub Kołas, drobnyja apawiadańni jakoha hr. Šedivy z zapałam tumačyć na rodnuju mowu. Pryjechaŭšy ŭ Bielyhorad (stalica Juhasławii), hr. J. B. Šedivy zaraz daŭ ab sabie znać dwuma wialikimi artykułami ŭ charwackim štodzieńniku „Narodna Polityka“ p. naz. „Naša bjeloruska braca“ (Našyja białoruskija braty).

U swiecie juhasławskaje publicystyki hr. J. B. Šedivy zajmaje pieršaje miesca pobać starych publicystaŭ. Znajučy literalna ŭsie sławianskija mowy, hr. J. B. Šedivy piša zaŭsiody na sławianskija temy. Astajučysia zmaharom za ideju abjadnańnia ŭsiaho sla-

wianskaha swietu, hr. J. B. Šedivy paśladoŭna ćwierdzić, što nieabchodnaściu dzieła hetaha abjadnańnia jość niezaležnaści Białarusi i Ukrainy. Hetaja dumka, pa swajmu pachodźańniu, jość česka, nie juhasławskaja. Česki dumajućy swiet u sławianskim pytańni dziełicca na dźwie niarounyja čaści. Pieršaja, prawaja,—małaja časć, ideoloham jakoj žjaŭlajecca kiraŭnik českae narodnaje demokraciji dr. Karol Kramar, jość ultra-rusafilskaju: swietlaja budučynia Sławianstwa, pawodle dumki d-ra K. Kramara, moža ćwiści tolki pad apiekaj Kremla. Druhaja, pieraważajučaja časć českae dumajučaha swietu, wusnami jakoj haworyć praf. Dr. T. G. Masaryk, idzie tradycyjnym českim sławianafilskim ślacham bractwa i miłaści, kažućy: budučynia wialikaje *Slavii* ażyćciowicca tolki na padstawie woli kożnaha sławianskaha narodu i brackaha parzumieńnia ŭ supolnaj tworčaj pracy. Hety ślach u siaŭniašnim sławianskim swiecie maje najbalej paśladoŭnikaŭ, nawat siarod Rasiejcaŭ (W. Černow, Gurewič, Manšwetaŭ i inš.). Hr. J. B. Šedivy naležyć tak-ža da liku hetaje wialikaje

armii, jakaja jość fundamentam budučyni wialikaje Slavii.

Lišnim tut budzie hutaryć ab dumcy białoruskaha narodu. Dumka jahonaja wiedama jość sławianskam swietu. Našaja žywaja mowa jość slaŭnym świadoctwam čystaty sławianskae mowy. Spatkabiernictwa terytorjalnaje i sloŭnikowaje astałosia białoruskam narodu, jaki chawaje pamiatku hlyboka ŭ serycy ab tych, jakija pierad paŭtary tysiačami hadami žywilisia žwiarynoju Bieławieskaje pušcy i lawili rybu ŭ Prypiaci.

Białoruś wiečna astajecca wiernaj ideji wialikaje Slavii, nia hledziaćy na to, što braty Sławianie honiać nas siahońnia ŭ mahiłu, admaŭlajuć nam prawa na žyćcio. Ideja wialikaje Slavii, jakaja budujećca nie na našaj śmierci, a na žyćci našym, jość našaju idejaju. Pakul-ža Wyzwaleńnie Białarusi i Ukrainy budzie ŭ wačoch Bratoŭ Sławianaŭ „Intryhaju Berlina“ i „słuźbaju dla Berlina“, pakul brackija sławianskija wastrohi buduć napoŭnieny białoruskimi i ukraińskimi wyzwalcami, — hutaryć ab wialikaj

Slavii jość lišnim. Pakul sławianskaja strelba skirowana ŭ sławianskija hrudzi — słowa „brat“ wusny našyja wumawić nia mohuć. Adymiecie strelbu, a padajcie rukul—my napeŭna, u imia wialikaje Idei, zabudziemo wašuju čornuju minuščynu — i heta budzie świadoctwa našaje sławianskaści.

Šmat jašče praciače wady ŭ Prypiaci, da taho času, kali dumki Masaryka, Černy'ha i Šedivy'ha pieramohuć. Białoruś svoj abawiazak spaŭniaje: Wyzwaleńnie Swajo. Kali skiniemo z šy swaje lanchi, to wusny našyja pramowiać, — „Braty!“

U pracy sławianskaje hr. Šedivy'ha ŭ Juhasławii žadamemo pašpiechu.

Fr. Hrykiewič.

*Kożny sumlenny čytać uwažaje za svoj abawiazak akuratna prysyłać naležnyja za hazzetu brošy.*



Haspadarki i Kultury užo znachodzic-  
ca nie na tym miejsy, dzie byŭ (Wil-  
nia Wostrabramskaja 8-1), a woś pad  
takim adrasam: Wilnia, Żawalnaja wul.  
№ 7. Dziela hetaha ūsie sprawy da  
Bieł. Inst. Hasp. i Kult. treba adrasa-  
wać na heny adras.

**Żmiena na stanowišcy dyrekta-  
ra Wil. Bieł. Himnazii.** Jak dawiedy-  
wajemsia, na miesca ūstupiŭšaha apo-  
nim časam sa stanowišča dyrektara Wil.  
Bieł. Himnazii hr. Steckiewiča — sta-  
nowišča dyrektara abniaŭ hr. Michale-  
wič, woŭcyiel Himnazii. Dziŭna, čamu  
tak časta žmianiajucca dyrektary ū Wil.  
Bieł. Himnazii?

**Ahulny schod Bieł. Kooperat.  
Banku** adbyŭsia ū subotu 8 h. m.,  
na jakim byli pryniaty wialikija žmie-  
ny statutu i dawybany 2 nowyja sia-  
bry Nahladnaj Rady ū asobach hr.  
Paŭłowiča i hr. Steckiewiča.

**Żjezd T-wa Biełaruskaj Škoły**  
tak i nie adbyŭsia, bo ūlada nie dała  
na jaho dazwołu. Chodziać čutki, što  
siabry Dačasnej Paŭnamocnaj Komisii,  
jakija žjaŭlajucca h. zw. „senatarami“  
i jakija arhanizawali žjezd, sumyśla  
padali zapozna prośbu ab dazwole,  
kab jaho nie atrymać.

**Pasły ū Kuratara.** Pasły Karuza  
i Stepowič na dniah byli ū Wilen-  
skaha Školnaha Kuratara ū sprawie  
biaspraŭnaha zaniaćcia polskaj školaŭ  
budynku, jaki była zhadziŭšy sabie  
ad haspadara biełaruskaj prywatnaja  
škola Bieł. Inst. H. i K. u w. Maksi-  
maŭcy, Maładečanskaha paw., a tak-  
ža ū sprawie niemoralnych pastupkaŭ  
polskaha woŭcyiela ū Kluščanach.  
U sprawie Kluščanskaha woŭcyiela  
Kurator adkazaŭ, što pastarajeccja jak  
najchutšej prawiać śledztwa i paka-  
rać winawataha. Što da školy ū Mak-  
simaŭcy, to tut Kuratar skazaŭ, što  
jašče padumaj, jak pastupić.

**Haspadarka na falwarku pana Mar-  
šaŭka.** Joś ū Wilni ūniwersyteckaja kli-  
nika wočnych chworb. Znachodzicca  
jana pad wysokim asabistym kiraŭnic-  
twam pana Miršaŭka Senatu praf. Šy-  
manskaha prajšoŭšaha ū Senat, jak  
wiadoma, ad kazionnaja „jedyńki“. Woś  
niadaŭna ū hetu ūstanowu pryšla stu-  
dentka Biełaruska N. Siasra miłasier-  
dzia, zapisujučy studentku ū knihu  
pacjentau, raspytaŭsia ab jaje nacyja-  
nalnaści. Kali pačuŭsia adkaz: „Biełar-  
uska“, — siasra miłasierdzia nakinu-  
łasja z wostryj wyhawaram i ździŭ-  
leńniem, što studenty mohuć być Bieł-  
arusami. Na kančatak studentka N.  
pačuła ad toj ździŭleńnej šowinistki  
polskaj takija ūwahi: „Ja jeszczje rozu-  
miem Rosję! Ta była wielka i jeszczje  
będzie wielka. A Białoruś — to co?“

Niawiedama, jak doŭha trywała b-  
heta „lekcyja“ polonistyki, kab naša  
studentka nie admowila jaje słuhać  
i nie paprasila kaho inšaha ūpisać ū  
kniżku taho, što należała.

Naprašwajeccja pytańnie: kali tut  
u wialikim mieście pad wokam „bies-  
partyjnaha“ maršaŭka adkryta ździeku-  
jucca nad našaj intelihiencyjaj, to što-ż  
tady hawaryć ab našaj wioscy, dzie  
sialanie i bajacca i nia majuć kudy  
żalicca za padobnyja ździeki?

**Akademija ū čeść biełaruskaha  
poety Michasia Čarota,** z pryčyny jaho  
dziesiaciletniej pracy na biełaruskaj  
niwie, — adbyłasia ū sali Wil. Bieł.  
Himnazii dnia 9/XII s. h. Akademiju  
naładziŭ Bieł. Studenski Sajuz.

U prahramu ūwachodzili: 1) re-  
ferat ab żyćci i tworčacy Čarota —  
dobra apracawany jak z boku formy,  
tak i źmiestu i pračytany studentam  
poetam A. Bartulam, 2) deklamacyi  
wieršaŭ, pryświečanych jubilatu našy-  
mi maładymy poetami — A. Bartulam,  
M. Tulejkam, M. Wasilkom — i imi  
wykananymi, a takža deklamacyi wier-  
šaŭ inšych aŭtaraŭ u pryhožym wy-  
kanańni studenta J. Chworasta, 3) chor  
pad kiraŭnictwam hr. Šyrmu  
wykanaŭ niekalki pryhožych pieśniaŭ.  
Akademija prajšla ahulaŭ wielmi  
udała.

**Zakančeńnie cyklu lekcyjaŭ z  
biełarusaznaŭstwa,** arhanizawanyh  
Bieł. Studenskimi Sajuzam. U minu-  
łu niadzielu (9/XII) adbyłisia dźwie  
apošnja lekcyi z cyklu biełarusaznaŭ-  
stwa, arhanizawanyja Bieł. Stud. Sa-  
juzam u hetym hodzie. Čytali: 1) hr.  
Sawicki — na temu: staradaŭnaść Po-

laččyny, 2) ks. A. Stankiewič — na temu:  
Narysy z biełaruskaj etnohrafii.

Biełaruski Studenski Sajuz ahu-  
lam na pieršy trymestr biełaruskaha  
akademičnaha hodu naładziŭ 16 lek-  
cyjaŭ. Peŭnie ž nia mała z ich ska-  
rystali jak sami słuhačy, tak i inšyja  
hramadzianie na im prysutnyja.

Pašla nowaha hodu z pačatkam  
2-ha trymestru, Urad Bieł. Stud. Sa-  
juzu maje namier arhanizawać taki  
ja-ž lekcyi i zaprašywać dziela hetaj  
mety paważnyja nawukowyja siły jak  
dasiul.

## Piśmo ū Redakcyju.

Pawažany Hramadzianin Redaktar!  
Nie admoŭcie žmieścić u Wašaj  
hazecie nastupnaje: Žjaŭlajuccyja da  
hetaj pary sympatykam Biełaruskaje  
Chryścijanskaje Demokracyi, a nie na-  
leżać da jaje jak siabra, budučy Bieł-  
arusam katalikom, pračytaŭšy adozwu  
J. E. Arcybiskupa Mitra. Jałbžykoŭ-  
skaha ab zabaronie katalikom naležyć  
da B. Ch. D. i čytać „B. Krynicu“ — skira-  
wanuju da duchawienstwa i wiernych,  
— ubačyŭ tut wialikuju niesprawiedli-  
waść i krydu dla Biełaruskaha Na-  
rodu i mety čysta palityčnyja z boku  
Arcybiskupa dziela spynieńnia biełarus-  
kaha ruchu siarod Biełarusau katali-  
koŭ, — pačuŭ zapraŭdny styd što da  
hetaj pary nie naležyŭ da B. Ch. D.  
— i ad sioŭniašniaha dnia stanaŭlusia  
ū rady Biełaruskaje Chryścijanskaje  
Demokracyi z metaj abarony katalic-  
kaje idej ū Biełaruskim Narodzie. Bieł-  
aruskaja Chryścijanskaja Demokra-  
cyja, paŭstaŭšaja jašče u Pieciar-  
burzie, i „Krynica“, pačušaja wycho-  
dzić u 1917 hodzie, h. z. jašče pierad  
bałšawikami, — da hetaj pary ni ū čym  
nie ūjawili bałšawizmu, jaki choča  
pryčapić koźnamu świedamamu Biełar-  
usu endeckaja polskaja presa, a apo-  
šnim časam nam choča toje samaje  
zrabić i J. E. Arcybiskup Jałbžykoŭski.

Spadziajusia, što hetaja nowaja  
sproba palityčnaje baračby wyšejšaha  
dastojnika katalicyzmu ū našym kra-  
i nia budzie mieć udačy, bo mety jaje  
dla nas katalikoŭ zusim zrazumielyja  
i ja, jak zapraŭdny katalik, wieru, što  
hetaja sprawa budzie dadatna dla nas  
wyrasana Światym Ajcom — Najwialik-  
šym Našym Aŭtorytetam.

T. Kunicki,  
student U. S. B. u Wilni.  
12-XII 1928 h.

## Da hminnych rad- nych Biełarusau.

U adnym z apošnich numaroŭ  
„B. Krynicy“ była žmieścana staciej-  
ka hram. I. P. ab hminnych komisijach  
zaškolnaj aświety. Henuju dumku  
hminnyja radnyja Biełarusy pawinny  
užiać pad uwahu. Tyja ūsie trudna-  
ści kulturna-aświetaŭ pracy, jakija  
z tych ci inšych pryčyn nia mohu-  
ć adaleć biełaruskija kulturna-aświet-  
nyja tawarystwy, pawinny užiać na sia-  
bie našyja hminnyja samaŭrady. Cia-  
pier adbywajucca pasiedźańni hmin-  
nych Radaŭ, na jakich razhladajeccja  
i ūchwaliwajeccja hminny biudžet na  
1929-30 hod. Na hetych pasiedźańniach  
radnyja Biełarusy pawinny damahacca  
wyznać u hminnym biudžecie ad-  
pawiednuju sumu hrošaj na zaškolnu-  
ju aświety. Pašla wyznačeńnia adpa-  
wiednaj sumy na hetuju sprawu, nia-  
chaj u koźnaj hminie, dzie joś rad-  
nyja Biełarusy, zarhanizujeccja hmin-  
naja komisija biełaruskaj zaškolnaj aś-  
wiety, pawodle prajektu hram. J. P.  
(hladi Nr 49 „Biełaruskaj Krynicy“).

Na pasiedźańniach hminnych Ra-  
daŭ našy radnyja stanawiačyisia niaraz  
ū abaronie sialanstwa wyjaŭlajuc  
padlahajuccyja wialikaj krytycy skupać  
u asynhawani hrošaj na biełaruskaja  
kulturna-aświetnyja i haspadarčyja pa-  
treby. Hetaki sposab abarony intare-  
saŭ našaha sialanskaha nia joś abar-  
ona, a naadwarot — škodny dla sia-  
lanstwa, bo hminnyja podatki plaćać  
nie adny sialanie, ale i abšarniki i han-  
dlary, a kulturna-aświetnaja i haspa-  
darčaja praca ū našych wioskach  
pryniasie karyść najbołš našamu sia-  
lanstwu. Z hetaha jasna, što tyja wy-

## Z Polšcy.

**Duel.** Z daŭnych časou ukara-  
niŭsia ū niby aświečanych klasach  
hramadzianstwa ślachocki zwyčaj „du-  
elaŭ“. Kali pan žniawažyć pana, dyk  
žniawažany pasyła da swajho pračiŭ-  
nika hetak zwanych sekundantaŭ (dwuch  
ad siabie pradstaŭnikoŭ) i wyklikaje  
jaho na duel. Na dueli dwa pas-  
waryŭšyjasia pany adzin u druhoha  
stralajuć, abo siakucca šablami i he-  
ta nazywajuc „hanarowym“ zakanče-  
niem swajej swarki.

U apošnja časy ū Wašawie pas-  
waryŭšyjasia pany pačali likwidawać  
swaje swarki hetym „hanarowym“  
sposabam. U minulym tydni ū heta-  
kaj „hanarowej duelnaj“ rasprawie  
adzin pan zastrelil druhoha. Kali pa-  
ny stralajucca, to heta jšče ničo-  
ha, ale, nia daj Boža, kab hetakaja moda  
zawodziłasia siarod našaha biełarus-  
kaha hramadzianstwa.

U Wašawie ū nočy z 4 na 5  
hetaha miesiaca kala Belwederskaha  
pałacu niejki S. Kosoŭski zastrelil  
wartujučaha pałac žandara Franciška  
Koryzmo.

U hetaj sprawie prawodzicca  
śledstwa palicejskimi i śledčymi ūla-  
dami. Prypuščajuć, što zabojstwa Ko-  
ryzmy maje charakter asabistych raz-  
rachunkau. Wyniki śledstwa trymajuc-  
ca ū sakrecie.

U Sojmie ciapier zaciša, pasie-  
dzańni Sojmu ū hetym tydni nie ad-  
bywalisia. Adbywajucca pasiedźańni  
sojmawych komisijaŭ, jakija abhaw-  
rywajuc tyja sprawy, jakija pieradany  
im plenumam Sojmu. Pašla razhle-  
dzańnia sprawaŭ komisijami, buduć he-  
tyja sprawy pradstaŭleny na razhlad  
plenumu Sojmu.

## Z zahranicy.

U Aŭstryi ū minulym tydni ad-  
byłisia wybary prezidenta dziaŭžawy.  
Prezidenta ū Aŭstryi wybiraie Narod-  
naje Sabrańnie. Na prezidenta aŭ-  
stryjskaj dziaŭžawy wybrany Wilhelm  
Miklas (chryścijanskaja partyja).

Prezydent Miklas radziŭsia ū  
1872 h. Špiarša byŭ woŭcyielam,  
pašla dyrektaram himnazii. U swoj  
čas byŭ jon takža wybrany na prezy-  
denta Narodnaj Rady.

U Juhasławii niezdawaleńnie nia  
spyniajeccja. U zwiazku z apošnimi  
padziejami, ab jakich my užo pisali,  
pałazeńnie ū Charwacyi pryjmaie du-  
ža paważny charakter. Wajawoda ab-  
jawił zakony, jakimi ūwioŭ wyniatko-  
wy stan u charwackaj prawincy. Char-  
wackija studenty wydali adozwu da  
ušich zahraničnych studenskich arha-  
nizacyjaŭ, prosiacy pomačy protiŭ  
strašennych represijaŭ biełhradzkaha  
uradu, žwiernienych protiŭ charwac-  
kaha narodu. Charwackija studenty ū  
zwiazku z hetymi padziejami abjawiłi  
zabastoŭku. Na trebawaniie studen-  
stwa zwolnić z wastrohu stu-  
dentaŭ, katoryja aryštawany ū čacie  
hetych padziejaŭ, palicyja atkazała ad-  
moŭna.

U Čechasławacčynie ū mieście  
Prazie pamior profesor sławianskaha  
prawa ū českim uniwersytecie dr K.  
Kadlec, prażyŭšy 64 hady. Profesor  
Kadlec należaŭ da najwybitniejšych  
wučonych i mieŭ suświetnuju slawu.

Na žjezd Lihi Narodaŭ, jaki ad-  
budziacca ciapier u Lugano (Šwajca-  
ryja) žjechalisia užo amal nia ūsie  
delehaty. Pierad aficyjalnym pasied-  
źańniem Lihi adbyłisia prywatnyja  
hutarki, jakija takža majuć wialikaje  
značeńnie dla prawiadzieńnia naradaŭ.  
Takaja prywatnaja hutarka adbyłasia  
pamiž francuskim ministram Brijanam  
z niemieckim ministram Štrezemanam.  
Pašla hetaje narady min. Brijan ad-  
byŭ naradu z anhielskim ministram

datki, jakija sialanin wydać na hetuju  
sprawu, jamu buduć wielmi karyсны,  
a pry hetym na henuju sialanskuju  
sprawu, u samaŭradawaj arhanizacyi,  
prychodzić z materialnaj dapamohaj  
abšarnik i handlar. Dziela hetaha za-  
klikaju hminnych radnych Biełarusau  
žwiarnuć na heta ūwahu i nia skupić  
hrošaj na biełaruskija kulturna-aświet-  
nyja i haspadarčyja potreby.

Caj.

Čemberlenam. Na hetaj sesii Lihi bu-  
duć razhladacca sprawy: ewakuacyi  
Nadreni, sporu litoŭska-polskaha i inš.

U S. S. R. R. bałšawiki prasły-  
nuli na ūwieś swiej swajej rewolucyj-  
naści. Błaha ū toj krainie, dzie  
naprawa żyćcia jdzie praz rewolucyju, ale  
jšče horš, kali rewolucyja ū krai  
trywaje doŭhija hady. Rewolucyja — ž  
nia joś metaj, a tolki sposab da  
mety, jaki świedamaje hramadzian-  
stwa tasuje ū samym krajnim wy-  
padku baračby za swaje ideały.  
Biezpraryŭny rewolucyjny stan u  
S. S. R. R. pakazywaje na toje, što ta-  
mašniaje hramadzianstwa abo nia ma-  
jućy ściślych ideałaŭ kinułasja ū wir  
rewolucyi, abo rewolucyju razumiela  
jak ideał. U rasiejskaj rewolucyi čast-  
ka ludziej, majućy za swoj ideał ka-  
munistyčny ład, zachapiła ūladu ū  
swaje ruki i kab dajści da henaha  
ideału abjawiła biezpraryŭnuju rewa-  
lucyju. Takim čynam u masach, pie-  
raważna rabotnickich, wyrabiŭsia po-  
hlad na rewolucyju, jak na ideał.  
Taja-ž častka ludziej, katoraja nia  
mieła ideału kamunistyčnaha, znaj-  
šłasia ciapier na razdarožy. U wyni-  
ku hetakaha stanu, wialikaja časć na-  
sielnictwa S. S. R. R. stałasja niezda-  
wolnienaj hetym biakupynnym rewolu-  
cyjnym stanam. Z pryčyny hetaj mno-  
hich inšych pajaŭlajucca na wialikim ab-  
šary S. S. R. R. to siam to tam spraciwy  
radawaj ūladzie U zwiazku z hetym  
nia ladaćca miž saboj i kiraŭniki sawieć-  
kaj dziaŭžawy: — apazycyja trockistaŭ  
z lewaha boku i apazycyja z prawaha  
boku, ab čym my užo pisali ū swaim ča-  
sie. Ciapier na t dajšto i da aryštaŭ 3-  
ch siabroŭ centralnaha wykanaččaha ka-  
mitetu ū Maskwie. Henam aryštaw-  
nym trymajuccyja ūladu ū swaich ru-  
kach zakidywajuc špijanaž na karyść  
adnej z susiednich dziaŭžawaŭ. Jak  
bačym, dyk pačynajuc hublać swoj  
ideał i tyja, katoryja musili b jaho  
mieć choć dziela taho, što žjaŭlajucca  
kiraŭničymi asobami ū sawiećach

## Usiačyna.

„Cudoŭny“ Michałka. U apošnja  
časy amal nia ūsie polskija hazety  
uśio pišuć ab niejkim „cudoŭnym“ Mi-  
chałku z Michałowa, Zamojskaha  
paw. (Lubelsčyna).

Michałka — 16 hadowy chłap-  
čuk, wučaŭ na kawala, u toj wakolicy  
praslynuŭ, jak jaki wučony čalawiek,  
nia zwyčajnaj darawitaści rozumu, swa-  
imi relihiijnaha źmiestu pramowami,  
a ū wačoch babulak staŭsia „cudoŭ-  
nym“.

Polskija hazety padajuc, što po-  
pularnaść Michałki ūzrastaje z dnia  
na dzień da takoj stupieni, što užo  
ludzi jeduć da Michałki z cełaj Pol-  
šcy. Jeduć — sialanie, miaščanie, ura-  
doŭcy i intelihiencyja. Adny jeduć,  
kab pabačyć dziwy i spraŭdzić na  
miejsy, skolki joś u hetym praŭdy,  
a druhija — prahnućy „cudau“ i na-  
winaŭ. Michałka-ž hety, nia ūmiejućy  
ani čytać, ani pisać, haworyć zažmu-  
ryŭšy wočy da ludziej ab tym, što jon  
joś „apostałam“ Chrystowym i hetym  
praslynuŭ za „cudoŭnaha“.

Hazety padajuc, što 1 listopada  
siol. h. žjechalasia da Michałowa, kab  
pabačyć „cudoŭnaha“ Michałku i pa-  
čuć jaho pramowu bołš 10 tysiać na-  
rodu. Niama taho dnia, kab hramady  
ludziej nia jšli i śpiewam na wusnach  
da Michałowa, dzie żywie hety Mi-  
chałka.

Świat nawuki jašče nia spraŭdziŭ,  
kim joś hety chłapčuk, a užo ū tym-  
ža samym pawiećie žjawiŭsia i drugi  
taki самы „apostał“ u asobie Pietryka  
Cybuli.

Kali b tak dalej nia ūmiešywali-  
sia ū hetyja „cudoŭna-apostalskija“  
sprawy ūłady administracyjnaja, to  
moža jašče i bołš znajšlosia b padob-  
nych prapawiednikaŭ, bo słuhačoŭ u  
Polšcy, jak bačym, šukać nia treba,  
aby było tolki kamu prapawiedywać.  
Ale polskaja administracyjnaja ūlada  
nia mohućy ściarpieć lohkawierańści  
swaich masaŭ u padobnyja „cudy“  
zaniałasia sama likwidacyjaj hetaj  
„cudoŭnaj“ sprawy. Starasta Zamoj-  
skaha pawietu zaapiekawaŭsia „cu-  
doŭnym“ Michałkam, aryštoŭwajuccy



